

AKTYWA		Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASywa		Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A. Aktywa trwałe		7 637,52	6 335,02	A. Fundusze		-1 728,47	-17 955,52
I. Wartości niematerialne i prawne		0,00	0,00	I. Fundusz jednostki		44 206,59	-1 728,47
II. Rzeczowe aktywa trwałe		7 637,52	6 335,02	II. Wynik finansowy netto (+,-)		-45 935,06	-16 227,05
1. Środki trwałe		7 637,52	6 335,02	1. Zysk netto (+)		0,00	0,00
1.1. Grunty		0,00	0,00	2. Strata netto (-)		45 935,06	16 227,05
1.1.1. Grunty stanowiące własność jednostki samorządu terytorialnego, przekazane w użytkowanie wieczyste innym podmiotom		0,00	0,00	III. Odpisy z wyniku finansowego (nadwyżka środków obrotowych) (-)		0,00	0,00
1.2. Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej		0,00	0,00	IV. Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek		0,00	0,00
1.3. Urządzenia techniczne i maszyny		7 637,52	6 335,02	B. Fundusze placówek		0,00	0,00
1.4. Środki transportu		0,00	0,00	C. Państwowe fundusze celowe		0,00	0,00
1.5. Inne środki trwałe		0,00	0,00	D. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania		33 326,92	43 641,71
2. Środki trwałe w budowie (inwestycje)		0,00	0,00	I. Zobowiązania długoterminowe		0,00	0,00
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie (inwestycje)		0,00	0,00	II. Zobowiązania krótkoterminowe		33 326,92	43 641,71
III. Należności długoterminowe		0,00	0,00	1. Zobowiązania z tytułu dostaw i usług		0,00	0,00
IV. Długoterminowe aktywa finansowe		0,00	0,00	2. Zobowiązania wobec budżetów		0,00	0,00
1. Akcje i udziały		0,00	0,00	3. Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń		5 395,98	7 081,23
2. Inne papiery wartościowe		0,00	0,00	4. Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń		27 661,57	36 386,17
3. Inne długoterminowe aktywa finansowe		0,00	0,00	5. Pozostałe zobowiązania		269,37	174,31
V. Wartość mienia zlikwidowanych jednostek		0,00	0,00	6. Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)		0,00	0,00
				7. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych		0,00	0,00

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej
 Gminne Centrum Kultury
 ul. Dębowa
 19-504 Dubeninki

519563081
 Numer identyfikacyjny REGON

BILANS
jednostki budżetowej
lub samorządowego zakładu
budżetowego

sporządzony na dzień 31-12-2025 r.

Adresat: URZĄD GMINY Dubeninki
 Wójt Gminy Dubeninki

2026 -03- 3 1

WPŁYNĘŁO

B. Aktywa obrotowe	23 960,93	19 351,17	8. Fundusze specjalne	0,00	0,00
I. Zapasy	23 455,81	15 778,39	8.1. Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	0,00	0,00
1. Materiały	23 455,81	15 778,39	8.2. Inne fundusze	0,00	0,00
2. Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	III. Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
3. Produkty gotowe	0,00	0,00	IV. Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
4. Towary	0,00	0,00			
II. Należności krótkoterminowe	0,00	0,00			
1. Należności z tytułu dostaw i usług	0,00	0,00			
2. Należności od budżetów	0,00	0,00			
3. Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	0,00	0,00			
4. Pozostałe należności	0,00	0,00			
5. Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00			
III. Krótkoterminowe aktywa finansowe	505,12	3 572,78			
1. Środki pieniężne w kasie	0,00	0,00			
2. Środki pieniężne na rachunkach bankowych	505,12	3 572,78			
3. Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	0,00	0,00			
4. Inne środki pieniężne	0,00	0,00			
5. Akcje lub udziały	0,00	0,00			
6. Inne papiery wartościowe	0,00	0,00			
7. Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00			
IV. Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00			
Suma aktywów	31 598,45	25 686,19	Suma pasywów	31 598,45	25 686,19

GLÓWNY KSIĘGOWY
 Anna Buckun
 Gminnego Centrum Kultury
 w Luboniu
 (Główny księgowy)
 Anna Buckun

2026-03-27
 (rok, miesiąc, dzień)

Ewelina Banach-Bardońska
 Gminnego Centrum Kultury
 w Luboniu
 (kierownik jednostki)
 Ewelina Anna Banach-Bardońska

Gminne Centrum Kultury ul. Dębowa 19-504 Dubeninki Numer identyfikacyjny REGON 519563081	Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy) sporządzony na dzień 31-12-2025 r.	Adresat Wójt Gminy Dubeninki -	
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej		748 143,50	931 749,91
I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów	3 793,50	9 834,00
II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,00	0,00
III.	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00
IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,00	0,00
V.	Dotacje na finansowanie działalności podstawowej	744 350,00	921 915,91
VI.	Przychody z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00
B. Koszty działalności operacyjnej		794 453,56	988 865,65
I.	Amortyzacja	1 302,50	1 302,50
II.	Zużycie materiałów i energii	142 931,82	190 918,74
III.	Usługi obce	51 894,16	80 420,45
IV.	Podatki i opłaty	5 867,00	5 900,00
V.	Wynagrodzenia	491 224,05	595 646,54
VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	94 241,41	114 677,42
VII.	Pozostałe koszty rodzajowe	6 992,62	0,00
VIII.	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00
IX.	Inne świadczenia finansowane z budżetu	0,00	0,00
X.	Pozostałe obciążenia	0,00	0,00
C. Zysk (strata) z działalności podstawowej (A - B)		-46 310,06	-57 115,74
Pozostałe przychody operacyjne		375,00	40 888,69
I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00
II.	Dotacje	0,00	0,00
III.	Inne przychody operacyjne	375,00	40 888,69
E. Pozostałe koszty operacyjne		0,00	0,00
I.	Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	0,00	0,00
II.	Pozostałe koszty operacyjne	0,00	0,00
F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)		-45 935,06	-16 227,05
G. Przychody finansowe		0,00	0,00
I.	Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
II.	Odsetki	0,00	0,00
III.	Inne	0,00	0,00

H.	Koszty finansowe	0,00	0,00
I.	Odsetki	0,00	0,00
II.	Inne	0,00	0,00
I.	Zysk (strata) brutto (F+G-H)	-45 935,06	-16 227,05
J.	Podatek dochodowy	0,00	0,00
K.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	0,00	0,00
L.	Zysk (strata) netto (I - J - K)	-45 935,06	-16 227,05

Anna Bućkun

GŁÓWNY KSIĘGOWY
 (główny księgowy)
Gminnego Centrum Kultury
 w Dubeninkach
Anna Bućkun

2026-03-27

(rok, miesiąc, dzień)

Ewelina Banach-Bardońska

D Y R E K T O R
 (kierownik jednostki)
Gminnego Centrum Kultury
 w Dubeninkach
Banach
 Ewelina Anna Banach-Bardońska

Gminne Centrum Kultury ul. Dębowa 19-504 Dubeninki Numer identyfikacyjny REGON 519563081		Zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzone na dzień 31-12-2025 r.		Adresat Wójt Gminy Dubeninki -	
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego		
I.	Fundusz jednostki na początek okresu (BO)	66 214,75	44 206,59		
1.	Zwiększenia funduszu (z tytułu)	0,00	0,00		
1.1.	Zysk bilansowy za rok ubiegły	0,00	0,00		
1.2.	Zrealizowane wydatki budżetowe	0,00	0,00		
1.3.	Zrealizowane płatności ze środków europejskich	0,00	0,00		
1.4.	Środki na inwestycje	0,00	0,00		
1.5.	Aktualizacja wyceny środków trwałych	0,00	0,00		
1.6.	Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00		
1.7.	Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	0,00		
1.8.	Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00		
	Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący	0,00	0,00		
1.10.	Inne zwiększenia	0,00	0,00		
2.	Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)	22 008,16	45 935,06		
2.1.	Strata za rok ubiegły	22 008,16	45 935,06		
2.2.	Zrealizowane dochody budżetowe	0,00	0,00		
2.3.	Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły	0,00	0,00		
2.4.	Dotacje i środki na inwestycje	0,00	0,00		
2.5.	Aktualizacja środków trwałych	0,00	0,00		
2.6.	Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych	0,00	0,00		
2.7.	Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek	0,00	0,00		
2.8.	Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia	0,00	0,00		
2.9.	Inne zmniejszenia	0,00	0,00		
II.	Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)	44 206,59	-1 728,47		
	Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)	-45 935,06	-16 227,05		
1.	zysk netto (+)	0,00	0,00		
2.	strata netto (-)	45 935,06	16 227,05		
3.	nadwyżka środków obrotowych	0,00	0,00		
IV.	Fundusz (II +, -III)	-1 728,47	-17 955,52		

GŁÓWNY KSIĘGOWY
 Anna Buckun
 Gminnego Centrum Kultury
 w Dubeninkach
 (główny księgowy)
 Anna Buckun

2026-03-27
 (rok, miesiąc, dzień)

D Y R E K T O R
 Ewelina Banach-Bardońska
 Gminnego Centrum Kultury
 w Dubeninkach
 (kierownik jednostki)
 Ewelina Anna Banach-Bardońska



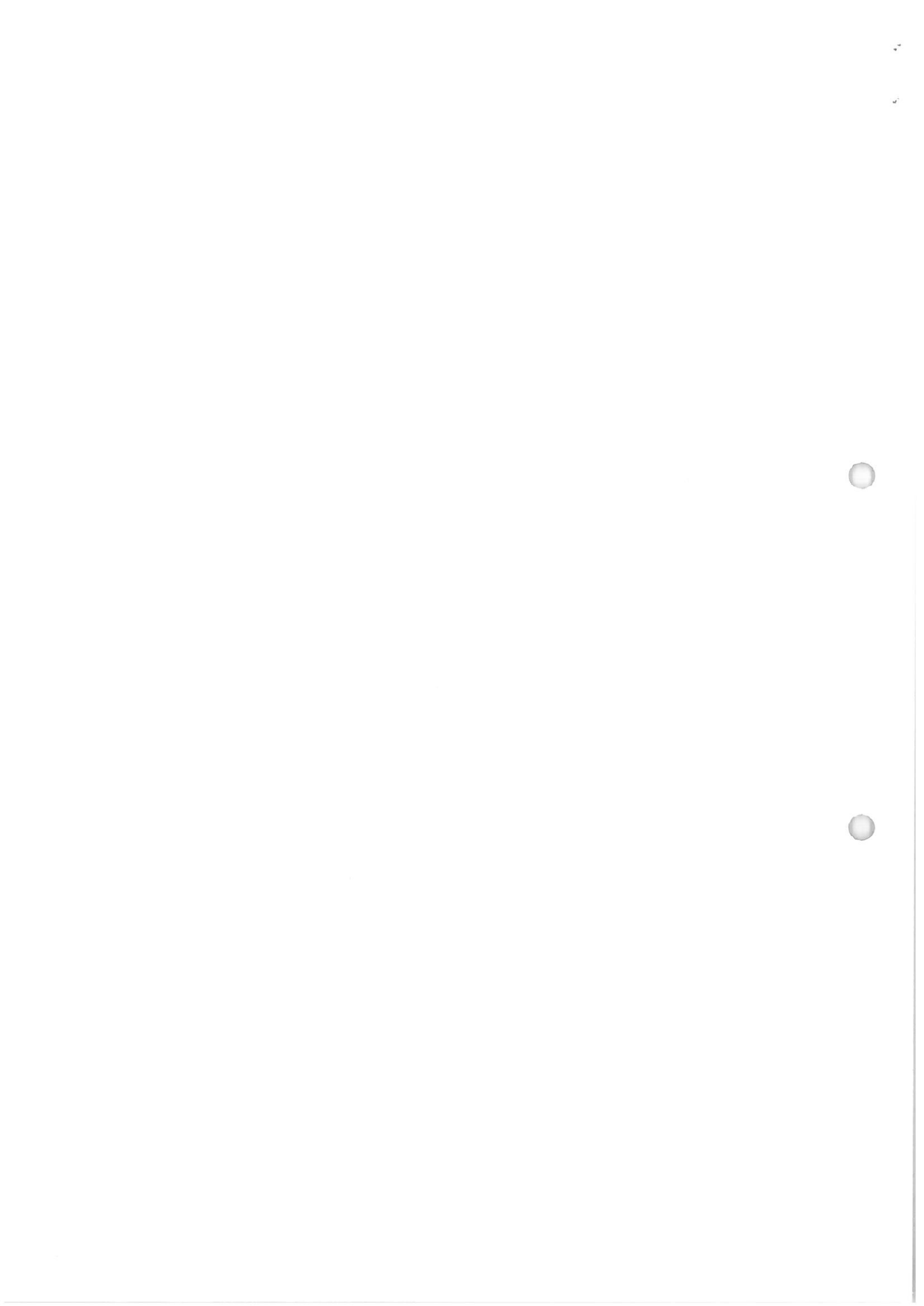
Informacja dodatkowa sporządzona na dzień 31.12.2025 r.**I. Wprowadzenie do sprawozdania finansowego**

Lp	Etykieta	Wartość
1		
1.1	Nazwa jednostki	Gminne Centrum Kultury w Dubeninkach
1.2	Siedziba jednostki	Dubeninki
1.3	Adres jednostki	ul. Dębowa 6, 19-504 Dubeninki
1.4	Podstawowy przedmiot działalności	Działalność kulturalna i oświatowa (Biblioteka, GOK)
2.	Okres sprawozdawczy	Roczny 2025
3.	Agregat? (Tak / Nie)	NIE
4.	Omówienie przyjętych zasad (polityki) rachunkowości	<i>Politykę rachunkowości prowadzi się na podstawie Zarządzenia Dyrektora Gminnego Centrum Kultury w Dubeninkach w sprawie przyjętych zasad rachunkowości w Gminnym Centrum Kultury w Dubeninkach na podstawie art. 10 ust.2 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, szczególnych ustaleń zawartych w art.40 ust. 4 pkt 1 lit. a ustawy z 27 sierpnia 2009 o finansach publicznych.</i>
Kod	Metoda amortyzacji Liniowa	<i>umorzenie nalicza się od wartości początkowej (występującej w ewidencji jednostki wg stawek określonych w wykazie rocznych stawek amortyzacyjnych stanowiącym załącznik Nr 1 do ustawy z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych. Środki trwałe o wartości nieprzekraczającej 10000 zł, podlegają jednorazowo umorzeniu w 100% w miesiącu przyjęcia do użytkowania, przez spisania w koszty.</i>
4.2		
Kod	Metoda wyceny wyceniane według cen nabycia	<i>zakupione materiały odnoszone są bezpośrednio w ciężar kosztów w dniu ich zakupu, z wyjątkiem zakupu oleju opałowego i węgla, które ewidencjonuje się na koncie 310</i>
	Inne informacje	
Kod	Informacja	Dodatkowy opis


II. Dodatkowe informacje i objaśnienia

1.1. Szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych (A)							
Rodzaj			Zwiększenia				
Lp.	Wyszczególnienie	Wartość początkowa (brutto) stan na początek roku obrotowego	Aktualizacja	Nabycia	Przemieszczenia wewnętrzne	Inne	Ogółem zwiększenia (3+4+5+6)
I.	Wartości niematerialne i prawne						
1.	Środki trwałe	572013,21					
1.1	Grunty						





I.	Wartości niematerialne i prawne					
1.	Środki trwałe	564375,69		1302,5		565678,19
1.1	Grunty					
1.1.1	Grunty stanowiące własność jednostki samorządu terytorialnego, przekazywane w użytkowanie wieczyste innym podmiotom					
1.2	Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	484365,55				484365,55
1.3	Urządzenia techniczne i maszyny	18667,08		1302,5		19969,58
1.4	Środki transportu					
1.5	Inne środki trwałe	60040,56				60040,56

 Aktualna wartość rynkowa środków trwałych, w tym dóbr kultury - o ile jednostka dysponuje takimi informacjami:				
Lp.	Grupa rodzajowa	Wartość netto (Stan na koniec roku obrotowego)	Wartość rynkowa	Dodatkowe informacje
1.1	Grunty			
1.1.1	w tym dobra kultury			
1.2	Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	0		
1.2.1	w tym dobra kultury			
1.3	Urządzenia techniczne i maszyny	8940,02		
1.3.1	w tym dobra kultury			
1.4	Środki transportu			
1.4.1	w tym dobra kultury			
1.5	Inne środki trwałe	0		
1.5.1	w tym dobra kultury			

Kwotę dokonanych w trakcie roku obrotowego odpisów aktualizujących wartość aktywów trwałych odrębnie dla długoterminowych aktywów niefinansowych oraz długoterminowych aktywów finansowych			
1.3			
Lp.	Długoterminowe aktywa:	Kwota dokonanych w trakcie roku obrotowego odpisów aktualizujących wartość	Dodatkowe informacje
1	niefinansowe	0	
2	finansowe	0	

1.4 Wartość gruntów użytkowanych wieczysto			
Lp.	Opis	Kwota	Dodatkowe informacje



1	Wartość gruntów użytkowanych w całości	0	
2		0	

1.5 Wartość nieamortyzowanych lub nieumarzanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym z tytułu umów leasingu.

Lp	Wyszczególnienie	nieumarzanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów.	Dodatkowe informacje
1	Grunty	0	
2	Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	0	
3	Urządzenia techniczne i maszyny	0	
4	Środki transportu	0	
5	Inne środki trwałe	0	

1.6 Liczbę oraz wartość posiadanych papierów wartościowych, w tym akcji i udziałów oraz dłużnych papierów wartościowych

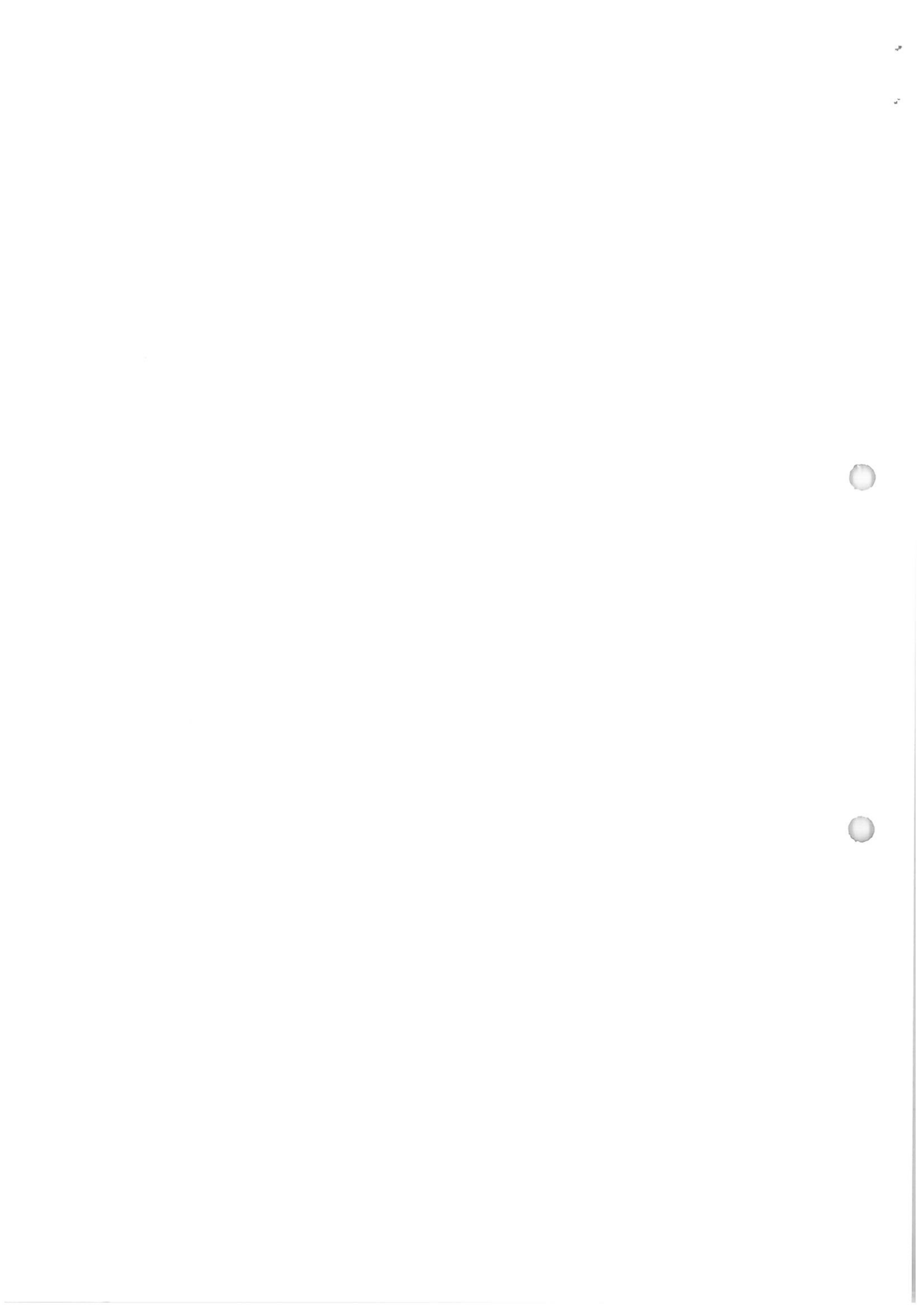
Lp	Papiery wartościowe	Liczba posiadanych papierów wartościowych	Wartość posiadanych papierów wartościowych	Dodatkowe informacje
1	Akcje i udziały	0	0	
2	Dłużne papiery wartościowe	0	0	
3	Inne	0	0	

1.7. Dane o odpisach aktualizujących wartość należności, ze wskazaniem stanu na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie na koniec roku obrotowego, z uwzględnieniem należności finansowych jednostek samorządu terytorialnego (stan pożyczek zagrożonych)

Lp.	Należności	Stan na początek roku obrotowego	Zwiększenia	Wykorzystanie	Rozwiązanie	Stan na koniec roku obrotowego
1	Należności krótkoterminowe	0				
2	Należności długoterminowe					

1.8. Dane o stanie rezerw według celu ich utworzenia na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie końcowym

Lp	Rezerwy według celu utworzenia	Stan na początek roku obrotowego	Zwiększenia	Wykorzystanie	Rozwiązanie	Dodatkowe informacje
1	Rezerwy na postępowania sądowe	0				



2	Inne	0				
3	Łączna kwota	0				

1.9.	Zobowiązania długoterminowe o pozostałym od dnia bilansowego, przewidywanym umową lub wynikającym z innego tytułu prawnego, okresie spłaty:					
Lp.	Okres spłaty:	Kwota	Dodatkowe informacje			
a)	powyżej 1 roku do 3 lat	0				
b)	powyżej 3 do 5 lat	0				
c)	powyżej 5 lat	0				
	Łączna kwota:	0				

1.10.	Informacja o kwocie zobowiązań w sytuacji gdy jednostka kwalifikuje umowy leasingu zgodnie z przepisami podatkowymi (leasing operacyjny), a według przepisów o rachunkowości byłby to leasing finansowy lub zwrotny					
Lp.	Zobowiązania:	Kwota	Dodatkowe informacje			
1	z tytułu leasingu finansowego	0				
2	z tytułu leasingu zwrotnego	0				

1.11.	Zobowiązania zabezpieczone na majątku jednostki (ze wskazaniem charakteru i formy tych zabezpieczeń)					
Lp.	Rodzaj	Kwota		w tym na aktywach		Informacje dodatkowe
	Forma zabezpieczenia	zobowiązania	zabezpieczenia	trwałych	obrotowych	
1	Kaucja	0				
2	Hipoteka	0				
3	Zastaw (w tym rejestrowy lub skarbowy)	0				
4	Weksel	0				
5	Przewłaszczenie na zabezpieczenia	0				
6	Gwarancja bankowa lub ubezpieczeniowa	0				
7	Inne	0				
8	Łączna kwota:	0				

1.12.	Łączna kwota zobowiązań warunkowych, w tym również udzielonych przez jednostkę gwarancji i poręczeń, także wekslowych, niewykazanych w bilansie, ze wskazaniem zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki oraz charakteru i formy tych zabezpieczeń					
-------	--	--	--	--	--	--



Lp.	Rodzaj zobowiązania warunkowego	opis charakteru zobowiązania warunkowego, w tym czy zabezpieczone na majątku jednostki	Kwota
1	Nieuznane roszczenia wierzycieli		0
2	Udzielone gwarancje i poręczenia		0
3	Inne		0
	Łączna kwota:		0

1.13.	Wykaz istotnych pozycji czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych, w tym kwotę czynnych rozliczeń międzyokresowych kosztów stanowiących różnicę między wartością otrzymanych finansowych składników aktywów a zobowiązaniem zapłaty za nie		
1.13.1	Czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów		
Kod	Czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów:		Kwota
1.13.2-6			
Lp.	Rozliczenie międzyokresowe	Informacje dodatkowe	Kwota
13.2	Czynne RMK - Inne		0
13.3	Kwota czynnych rozliczeń międzyokresowych kosztów (stanowiąca różnicę między wartością otrzymanych finansowych składników aktywów a zobowiązaniem zapłaty za nie)		0
13.4	Bierne rozliczenia międzyokresowe kosztów:		0
13.5	międzyokresowe przychodów - równowartość otrzymanych lub należnych dochodów budżetowych dotyczących przyszłych lat obrotowych, w tym z tytułu umów		0
13 VI	Rozliczenia międzyokresowe przychodów - inne		0

1.14.	Łączna kwota otrzymanych przez jednostkę gwarancji i poręczeń niewykazanych w bilansie		
Lp.	Opis	Kwota	Dodatkowe informacje



1	Łączna kwota otrzymanych przez jednostkę gwarancji i poręczeń niewykazanych w bilansie	0	
---	--	---	--

1.15.	Kwota wypłaconych środków pieniężnych na świadczenia pracownicze		
Lp.	Wyszczególnienie	Kwota	Dodatkowe informacje
1	Odprawy emerytalne i rentowe	0	
2	Nagrody jubileuszowe	12954	2 nagrody jubileuszowe
3	Inne	0	
	Kwota razem:	12954	

1.16. Inne informacje		
Lp.	Opis	Dodatkowe informacje
1.16	Inne informacje	

2.		
2.1.	Wysokość odpisów aktualizujących wartość zapasów	
Lp.	Wyszczególnienie	Kwota
1	Materiały	0
2	Półprodukty i produkty w toku	0
3	Produkty gotowe	0
4	Towary	0
5	Kwota razem:	0

2.2.	Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, w tym odsetki oraz różnice kursowe, które powiększyły koszt wytworzenia środków trwałych w budowie w roku obrotowym	
Lp.	Wyszczególnienie	0
1	koszt wytworzenia środków trwałych w budowie	0
2	w tym: odsetki	0
3	w tym - różnice kursowe	0

2.3.	Przychody lub koszty o nadzwyczajnej wartości lub które wystąpiły incydentalnie
------	---



Lp.	Wyszczególnienie	Opis charakteru
1	Przychody - o nadzwyczajnej wartości	
2	Przychody - które wystąpiły incydentalnie	
3	Koszty - o nadzwyczajnej wartości	
4	Koszty - które wystąpiły incydentalnie	

2.4.	Należności z tytułu podatków realizowanych przez organy podatkowe podległe ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych wykazywanych w sprawozdaniu z wykonania planu dochodów budżetowych	
Lp.	Wyszczególnienie	Kwota
2.4	Należności z tytułu podatków realizowanych przez organy podatkowe podległe ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych wykazywanych w sprawozdaniu z wykonania planu dochodów budżetowych	0

2.5.	Inne Informacje		
Lp.	Wyszczególnienie	Opis	0
2.5	inne informacje		

3.	Inne Informacje nie wymienione powyżej, jeżeli mogłyby w istotny sposób wpłynąć na ocenę sytuacji majątkowej i finansowej oraz wynik finansowy jednostki		
Lp.	Inne informacje	Opis	
3	wymienione powyżej, jeżeli mogłyby w istotny sposób wpłynąć na ocenę sytuacji majątkowej i finansowej oraz		

2026.03.27
GŁÓWNY KSIĘGOWY
Gminnego Centrum Kultury
w Duboninkach
 (rok, miesiąc, dzień)

2026.03.27
DYREKTOR
Gminnego Centrum Kultury
w Duboninkach
 (rok, miesiąc, dzień)
Ewelina Anna Banach-Bardowska

